

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
EN MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 82 — 683

9 APRIL 1982. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het tarief van de door de naamloze vennootschap « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen » in het havencomplex Brugge-Zeebrugge te heffen rechten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 8 van de wet van 11 september 1895 houdende de begroting van de buitengewone ontvangsten en uitgaven voor het dienstjaar 1895;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 januari 1896 waarbij aan de N.V. « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen » de exploitatie wordt geconcessioneerd van de havens en het zeekanaal met hun aanhorigheden, zoals ze in de overeenkomst van 1 juni 1894 zijn bepaald;

Gelet op artikel 9 van die overeenkomst alsmede op artikel 54 van het daarbij behorend bestek;

Gelet op de beslissingen van de beheerraad van de N.V. « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen » d.d. 27 oktober 1977, 29 september 1980 en 25 mei 1981;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het bij dit besluit behorende tarief van de in het havencomplex Brugge-Zeebrugge te heffen rechten, door de beheerraad van de N.V. « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen » vastgesteld bij de beslissingen van 27 oktober 1977, 29 september 1980 en 25 mei 1981, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Onze Minister van Openbare Werken en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 9 april 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Openbare Werken,

L. OLIVIER

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ

Haven Brugge-Zeebrugge

Havenrechten en taksen gevorderd
door de Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen
(havenbestuur)

I. Tonnenmaatrecht

A. Op ieder schip komende van zee, dat de kop van de haven-
dam te Zeebrugge voorbijvaart en op ieder schip dat, zonder langs
Zeebrugge binnengekomen te zijn, via de haven zee kiest wordt,
behoudens de voorziene uitzonderingen, een recht geheven met
als grondslag voor de berekening de registerton (ton van 2,83 m³)
van de bruto-tonnenmaat zoals deze blijkt uit de meebrief die
in het land van registratie volgens de geldende wettelijke be-
palen is afgegeven. Indien de bruto-tonnenmaat volgens de meebrief
afhankelijk is van de inzinking van het schip wordt :

— wanneer de dubbele tonnenmaatreeks op één en dezelfde
meebrief voorkomt, steeds de bruto-tonnenmaat van de grootste
toegelaten inzinking als basis genomen;

— wanneer twee meebrieven respectievelijk met grote en
kleine tonnenmaat bestaan, enkel dan de kleine tonnenmaat als
basis genomen wanneer het schip effectief op kleine tonnenmaat
de haven andoet en verlaat en voldoende bewijzen worden gele-
verd dat tijdens het ganse verblijf in de haven de meebrief met
grote tonnenmaat zich niet aan boord bevond.

MINISTÈRE DE TRAVAUX PUBLICS
ET MINISTÈRE DES FINANCES

F. 82 — 683

9 AVRIL 1982. — Arrêté royal approuvant le tarif des droits à percevoir par la société anonyme « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen » dans le complexe portuaire de Bruges-Zeebrugge

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 8 de la loi du 11 septembre 1895 contenant le budget des recettes et des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1895;

Vu l'arrêté royal du 10 janvier 1896 concédant à la S.A. « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen », l'exploitation des ports et du canal maritime avec leurs dépendances, faisant l'objet de la convention du 1er juin 1894;

Vu l'article 9 de cette convention et l'article 54 du cahier des charges y annexé;

Vu les délibérations du conseil d'administration de la S.A. « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen » des 27 octobre 1977, 29 septembre 1980 et 25 mai 1981;

Sur la proposition de Notre Ministre des Travaux publics et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est approuvé le tarif annexé au présent arrêté des droits à percevoir dans le complexe portuaire de Bruges-Zeebrugge, fixé par le conseil d'administration de la S.A. « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen », par délibérations des 27 octobre 1977, 29 septembre 1980 et 25 mai 1981.

Art. 2. Notre Ministre des Travaux publics et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 9 avril 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Travaux publics,

L. OLIVIER

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ

Port de Bruges-Zeebrugge

Droits de port et taxes à percevoir
par la « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen »
(administration portuaire)

I. Droit de tonnage

A. Sous réserve des exceptions prévues, il est perçu sur tout navire venant du large qui franchit le musoir du môle de Zeebrugge et sur tout navire qui, sans être entré par Zeebrugge, prend le large en passant par le port, un droit qui est calculé sur base du tonneau de mer (tonneau de 2,83 m³) du tonnage brut, tel que celui-ci ressort du certificat de jaugeage délivré dans le pays d'immatriculation, conformément aux dispositions légales en vigueur. Si le tonnage brut suivant certificat de jaugeage dépend de l'enfoncement du navire :

— quand la double série de tonnages figure sur un seul et même certificat, la base de calcul est toujours le tonnage brut de l'enfoncement maximum autorisé;

— lorsqu'il existe deux certificats de jaugeage indiquant respectivement un gros et un petit tonnage, la base de calcul sera seulement le petit tonnage si le bateau fait effectivement escale dans le port et le quitte sur le petit tonnage, et si des preuves suffisantes sont produites, montrant que pendant toute la durée du séjour dans le port, le certificat de jaugeage portant mention du gros tonnage ne se trouvait pas à bord.

Ingeval de meetbrief niet wordt voorgelegd of ingeval de meetbrief de voor de berekening van het tonnenmaatrecht vereiste gegevens niet bevat, zal van ambtswege een schatting gebeuren door de directeur-generaal van de haven of zijn afgevaardigde en wordt het tonnenmaatrecht naar die schatting geheven, doch verhoogd met 100 pct.

Deze aanrekening wordt definitief indien binnen de vijftien kalenderdagen na het vertrek van het schip geen afdoende tegenbewijzen worden voorgelegd. Het tonnenmaatrecht omvat enerzijds het hiermede in voorkomend geval, aansluitend schutten door de zeesluis te Zeebrugge en dit éénmaal in beide richtingen of in één richting met eventueel aansluitend schutten te Brugge en anderzijds het verblijf van een maand in de haven Zeebrugge-Brugge, inbegrepen het kanaal en de dokken.

Dat rechts is door het schip verschuldigd en wordt aan het schip aangerekend. De aanrekening en de inning wordt gedaan door de Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen

B. Het recht bedoeld onder rubriek A bedraagt 7,90 F per registerton van de bruto-tonnenmaat (verder aangeduid door B.R.T.) van het schip, met uitzondering van die schepen waarvoor een bijzonder recht bepaald wordt.

C. Op het in rubriek B bepaalde recht worden de hieronder vermeldde verminderingen toegepast, onder de daarbij aangegeven voorwaarden.

Deze verminderingen worden uitbetaald aan die welke of degenen die er aanspraak op kunnen maken, hetzij het schip, hetzij de rederij, hetzij de bevrachter.

Die verminderingen moeten afzonderlijk worden beschouwd en mogen niet gecumuleerd worden.

1° Voor eenzelfde schip :

a) met een B.R.T. kleiner dan 2 000 wordt het in rubriek B vastgesteld recht verminderd met 10 pct. na de 20e reis, met 20 pct. na de 40e reis en met 30 pct. na de 60e reis.

b) met een B.R.T. gelijk aan of groter dan 2 000 wordt het in rubriek B vastgesteld recht verminderd met 10 pct. na de 10e reis, met 20 pct. na de 20e reis en met 30 pct. na de 30e reis,

waarbij de reizen berekend worden per kalenderjaar, ingaande op 1 januari en eindigend op 31 december en elk jaar afzonderlijk wordt beschouwd.

2° Voor schepen die deel uitmaken van een regelmatige lijn wordt het in rubriek B vastgesteld recht verminderd als volgt :

schepen met een B.R.T. kleiner dan 60 000 :

— die over een jaar minstens driemaal per week de haven aandoen :

— eerste tien reizen : een vermindering van 40 pct. ;
— volgende tien reizen : een vermindering van 50 pct. ;
— volgende reizen : een vermindering van 60 pct. ;

— die over het jaar minder dan driemaal per week de haven aandoen :

— eerste tien reizen : een vermindering van 35 pct. ;
— volgende tien reizen : een vermindering van 45 pct. ;
— volgende reizen : een vermindering van 55 pct. ;

schepen met een B.R.T. groter dan 60 000 :

— eerste tien reizen : een vermindering van 29 pct. ;
— volgende tien reizen : een vermindering van 39 pct. ;
— volgende reizen : een vermindering van 49 pct. ;

waarbij de reizen berekend worden per kalenderjaar ingaande op 1 januari en eindigend op 31 december en elk jaar afzonderlijk wordt beschouwd.

3° Voor vrachtschepen van het type ro/ro die deel uitmaken van een regelmatige lijn wordt het in rubriek B vastgesteld recht verminderd als volgt :

— eerste tien reizen : een vermindering van 46 pct. ;
— volgende tien reizen : een vermindering van 56 pct. ;
— volgende reizen : een vermindering van 66 pct. ;

waarbij de reizen berekend worden per kalenderjaar ingaande op 1 januari en eindigend op 31 december en elk jaar afzonderlijk wordt beschouwd.

Bepaling van een regelmatige lijn

a) Als regelmatige lijn wordt beschouwd die welke de haven van Zeebrugge en/of Brugge in verbinding stelt met een vreemde, op voorhand aangeduide haven of groep van havens met of zonder tussenaanleghavens.

Si le certificat de jaugeage n'est pas produit ou s'il ne contient pas les éléments nécessaires au calcul du droit de tonnage, le directeur général du port ou son délégué procédera d'office à une estimation; le droit de tonnage sera perçu suivant cette estimation, majorée cependant de 100 p.c.

Ce calcul sera définitif, à moins que des preuves contraires suffisantes ne soient produites dans les quinze jours de calendrier suivant le départ du bateau. Le droit de tonnage comprend, d'une part, le passage éventuel, à cette occasion, de l'écluse maritime de Zeebrugge, soit une fois dans les deux sens, soit dans un sens avec éventuellement passage, à cette occasion, de l'écluse de Bruges, et d'autre part, le séjour dans le port de Zeebrugge-Bruges, y compris le canal et les bassins, pendant un mois.

Ce droit est dû par le navire et la quittance est établie à charge de ce dernier. L'établissement et la perception sont assurés par la « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen ».

B. Le droit visé à la rubrique A est de 7,90 F par tonneau de mer du tonnage brut (désigné plus loin par B.R.T.) du navire, sauf pour les bâtiments à l'égard desquels un droit spécial est fixé.

C. Sur le droit fixé à la rubrique B, les réductions ci-après sont appliquées dans les conditions indiquées ci-dessous.

Ces réductions sont accordées à ceux qui en peuvent bénéficier, soit le navire, soit l'armateur, soit l'affrèteur.

Ces réductions doivent être considérées séparément et ne peuvent être cumulées.

1° Pour un même navire :

a) d'un B.R.T. inférieur à 2 000, le droit fixé à la rubrique B est réduit de 10 p.c. après le 20e voyage, de 20 p.c. après le 40e voyage et de 30 p.c. après le 60e voyage.

b) d'un B.R.T. égal ou supérieur à 2 000, le droit fixé à la rubrique B est réduit de 10 p.c. après le 10e voyage, de 20 p.c. après le 20e voyage et de 30 p.c. après le 30e voyage,

les voyages étant comptés par année civile commençant le 1er janvier et se terminant le 31 décembre, chaque année étant considérée séparément.

2° Pour les navires appartenant à une ligne régulière, le droit fixé à la rubrique B est réduit comme suit :

navires d'un B.R.T. inférieur à 60 000 :

— qui, durant l'année, font escale dans le port au moins trois fois par semaine :

— les dix premiers voyages : réduction de 40 p.c. ;
— les dix voyages suivants : réduction de 50 p.c. ;
— les voyages suivants : réduction de 60 p.c. ;

— qui, durant l'année, font escale dans le port moins de trois fois par semaine :

— les dix premiers voyages : réduction de 35 p.c. ;
— les dix voyages suivants : réduction de 45 p.c. ;
— les voyages suivants : réduction de 55 p.c. ;

navires d'un B.R.T. supérieur à 60 000 :

— les dix premiers voyages : réduction de 29 p.c. ;
— les dix voyages suivants : réduction de 39 p.c. ;
— les voyages suivants : réduction de 49 p.c. ;

les voyages étant comptés par année civile commençant le 1er janvier et se terminant le 31 décembre, chaque année étant considérée séparément.

3° Pour les cargos du type roulier appartenant à une ligne régulière, le droit fixé à la rubrique B est réduit comme suit :

— les dix premiers voyages : réduction de 46 p.c. ;
— les dix voyages suivants : réduction de 56 p.c. ;
— les voyages suivants : réduction de 66 p.c. ;

les voyages étant comptés par année civile commençant le 1er janvier et se terminant le 31 décembre, chaque année étant considérée séparément.

Définition d'une ligne régulière

a) Est considérée comme ligne régulière, celle qui relie le port de Zeebrugge et/ou de Bruges à un port étranger ou à un groupe de ports étrangers désigné d'avance, qu'il y ait ou non des ports d'escale intermédiaires.

b) Er zal ten minste één reis moeten afgelegd worden om de 15 dagen voor de kleine kustvaart en om de 30 dagen voor de lange omvaart, op een voor elk jaar geregelde tijdsperiode. Tot de kleine kustvaart behoren de schepen die de haven Zeebrugge-Brugge verbinden met havens gelegen tussen de Straat van Gibraltar en de Sund, de havens van Ierland en Groot-Brittanië begrepen zijnde in deze zone. Tot de lange omvaart behoren de schepen die de haven Zeebrugge-Brugge verbinden met havens gelegen voorbij de Straat van Gibraltar of de Sund en niet gelegen in Ierland of Groot-Brittanië.

c) De dienst van deze lijn moet ingericht zijn door een enkele rederij of bevrachter of verscheidene rederijen of bevrachters die zich daartoe als vennoten verbonden hebben.

De aanvraag om als regelmatige lijn beschouwd te worden moet ter zetel van de Maatschappij van de Brugse Zeevaart-inrichtingen ingediend worden en om te kunnen aangenomen worden moeten de scheepvaartlijnen een regelmatigheidsproef van drie maanden leveren, gedurende welke het recht bepaald onder rubriek B dient te worden afgedragen.

Eerst na drie maanden proef zal het verminderd tarief toegepast worden, zonder terugwerkende kracht.

Indien echter de schepen reeds in de gestelde voorwaarden voor een regelmatige lijn de haven van Zeebrugge of Brugge langer dan drie maand regelmatig aandeden, dan kunnen die schepen van de regelmatigheidsproef ontslagen worden, doch de verminderingen worden echter slechts toegepast vanaf het eerste schip dat na de aanvaarding van de aanvraag de haven binnengelopen is.

3° Op de zeeschepen met een B.R.T. gelijk aan of groter dan 800 ton die de haven van Zeebrugge of Brugge aandoen om een lading in te nemen of te lossen die, gezamenlijk genomen, kleiner is dan 3/4 van hun B.R.T., wordt volgende aanrekening toegepast :

$$\frac{7,90 \text{ F} \times \text{lading} \times 100}{75} \text{ zonder dat het bedrag van de aanrekening echter lager mag zijn dan het resultaat van volgende formule :}$$

$$\frac{7,9 \times \text{B.R.T.}}{4}$$

Om met de toepassing van die maatregel te kunnen begunstigd worden zullen door de betrokkenen al de nodige bewijsstukken worden voorgelegd aan het havenbestuur.

4° De schepen die de voorhaven van Zeebrugge uitsluitend aandoen om kolen te bunkeren, zullen er een vermindering van 80 pct. op het onder rubriek B vastgesteld recht genieten.

5° De schepen die de voorhaven van Zeebrugge (de vissershavens niet inbegrepen) uitsluitend aandoen voor het aanvoeren van vloeibare brandstoffen uitsluitend bestemd voor bunkerdoeleinden, alsmede de schepen die aldaar aanleggen uitsluitend om vloeibare brandstoffen te bunkeren zullen een vermindering van 90 pct. genieten op het onder rubriek B vastgesteld recht.

Het bij deze gelegenheid innemen, voor eigen gebruik van proviand en water is echter toegelaten.

6° De schepen die de voorhaven van Zeebrugge uitsluitend aandoen om zich voor eigen gebruik van proviand en water te voorzien, of om ontsmet te worden, of voor douanenazicht of voor verandering van bemanning of op proefvaart zullen een vermindering van 75 pct. genieten op het onder rubriek B vastgesteld recht, op voorwaarde dat zij ten laatste bij aankomst van het schip de havenkapiteinsdienst inlichten.

Dezelfde vermindering genieten eveneens de schepen die de voorhaven van Zeebrugge uitsluitend aandoen omdat ze in nood zijn, en deze die de voorhaven terug binnenkomen uiterlijk twee uur nadat ze de haven hadden verlaten en er alsdan geen goederen lossen of laden noch enige handelsverrichtingen uitvoeren, op voorwaarde dat ze onmiddellijk bij de aankomst de haven kapiteinsdienst inlichten.

Deze schepen moeten echter de haven verlaten zodra mogelijk.

7° De schepen die de haven moeten verlaten in toepassing van de verordening op het verhandelen van de springstoffen en munitie in de haven, om reden onder andere van het aanlopen of

b) Un voyage au moins devra être effectué tous les 15 jours, pour le petit cabotage, et tous les 30 jours, pour la navigation au long cours, et ce, à des époques régulières chaque année.

Sont considérés comme se livrant au petit cabotage, les navires qui relient le port de Zeebrugge-Bruges à des ports situés entre le Déroit de Gibraltar et le Sund, les ports d'Irlande et de Grande-Bretagne étant compris dans cette zone. Sont considérés comme se livrant à la navigation au long cours, les navires qui relient le port de Zeebrugge-Bruges à des ports situés au-delà du Déroit de Gibraltar et du Sund, à l'exclusion des ports d'Irlande et de Grande-Bretagne.

c) Le service de ladite doit tre organisé par un seul armateur ou affrèteur ou par plusieurs armateurs ou affrèteurs s'étant associés à cet effet.

La demande d'agrément en tant que ligne régulière doit être introduite au siège de la « Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen » et l'agrément des lignes de navigation est subordonnée à une période d'essai de trois mois, au cours de laquelle le droit fixé à la rubrique B sera acquitté.

Le tarif réduit sera seulement appliqué à l'expiration de cette période, sans effet rétroactif.

Toutefois, s'ils ont déjà fait escale régulièrement dans les ports de Zeebrugge ou de Bruges, dans les conditions fixées pour les lignes régulières, pendant plus de trois mois, les navires peuvent être dispensés de l'essai de régularité, mais les réductions ne seront appliquées qu'à partir du premier navire ayant pénétré dans le port après l'acceptation de la demande.

3° Sur les navires d'un B.R.T. égal ou supérieur à 800 tonnes qui font escale dans le port de Zeebrugge ou de Bruges pour y charger ou décharger une cargaison qui, considérée globalement, est inférieure aux 3/4 du B.R.T., le calcul suivant est appliqué :

$$\frac{7,90 \text{ F} \times \text{cargaison} \times 100}{75} \text{ sans que le montant qui en résulte}$$

puisse pour autant être inférieur au résultat de la formule ci-après :

$$\frac{7,9 \times \text{B.R.T.}}{4}$$

Pour pouvoir bénéficier de cette mesure, les intéressés devront produire toutes les preuves nécessaires à l'administration portuaire.

4° Les navires qui font escale dans l'avant-port de Zeebrugge uniquement pour souter du charbon, bénéficieront d'une réduction de 80 p.c. sur le droit fixé à la rubrique B.

5° Les navires qui font escale dans l'avant-port de Zeebrugge (à l'exclusion du port de pêche) uniquement pour amener des combustibles liquides destinés exclusivement à des fins de sou-tage, et ceux qui y font escale uniquement pour souter des combustibles liquides, bénéficieront d'une réduction de 90 p.c. sur le droit fixé à la rubrique B.

Ils sont toutefois autorisés à se ravitailler, à cette occasion, en eau et en provisions pour leurs propres besoins.

6° Les navires qui font escale dans l'avant-port de Zeebrugge uniquement pour se ravitailler en provisions et en eau pour leurs propres besoins, ou pour être désinfectés, ou pour le contrôle de la douane, ou pour changer d'équipage, ou lors d'un voyage d'essais, bénéficieront d'une réduction de 75 p.c. sur le droit fixé à la rubrique B, à condition qu'ils informent la capitainerie du port de leur intention, au plus tard à l'arrivée du navire.

Bénéficieront de la même réduction, les navires qui font escale dans l'avant-port de Zeebrugge uniquement parce qu'ils sont en détresse et ceux qui rentrent dans l'avant-port au plus tard deux heures après l'avoir quitté et qui, alors, n'y chargent ou n'y déchargent pas de marchandises et n'y effectuent aucune opération commerciale, à condition d'en informer dès leur arrivée la capitainerie du port.

Toutefois, ces bateaux doivent quitter le port dès que possible.

7° Les navires qui doivent quitter le port en application du règlement relatif à la manipulation d'explosifs et de munitions dans le port, notamment en raison de l'escale ou du séjour d'un

het verblijf van een passagiersschip, en die terug de haven binnenkomen om hun laad- en/of losoperaties voort te zetten worden voor dit nieuwe aanlopen vrijgesteld van het betalen van het tonnenmaatrecht.

De schepen die in bijzondere gevallen, zoals brand of heilkracht, op bevel van de havenkapiteinsdienst de haven dienen te verlaten en die dan terug de haven binnenkomen om hun laad- en/of losoperaties voort te zetten worden voor dit nieuw aanlopen vrijgesteld van het betalen van het tonnenmaatrecht.

8° De schepen die uitsluitend de haven van Zeebrugge en Brugge aandoen om te wachten op orders of die de haven aandoen om op te liggen, om hersteld te worden of om ontgast te worden en geen enkele handelsverrichting uitvoeren of om gesloopt te worden zullen een vermindering van 50 pct. op het onder rubriek B vastgesteld recht genieten.

D. Het recht bedoeld onder rubriek A wordt per ton van de B.R.T. van het passagiersschip als volgt vastgesteld :

a) vier frank voor alle passagiersschepen met uitzondering van deze onder b, c, d, e, f en g hierna vermeld;

b) voor alle passagiersschepen gezamenlijk genomen die deel uitmaken van een regelmatige lijn, zoals hiervoor onder C 2° « Bepaling van een regelmatige lijn » :

— 3,50 F voor elk van de eerste 10 reizen van de schepen;

— 3,30 F voor elk van de volgende 10 reizen van de schepen;

— 2,80 F voor elk van de volgende reizen van de schepen, waarbij deze reizen telkens per kalenderjaar ingaande op 1 januari en eindigend op 31 december, worden gerekend;

c) voor alle passagiersschepen die deel uitmaken van een regelmatige lijn, zoals hierboven bepaald onder C 2° « Bepaling van een regelmatige lijn » doch die over het jaar :

— minstens vijfmaal per week de haven aandoen :

— 2,50 F voor elk van de eerste tien reizen van de schepen;

— 2,20 F voor elk van de volgende tien reizen van de schepen;

— 1,85 F voor elk van de volgende reizen van schepen;

— minstens vijftienmaal per week de haven aandoen :

— 2,30 F voor elk van de eerste tien reizen van de schepen;

— 2 F voor elk van de volgende tien reizen van de schepen;

— 1,70 F voor elk van de volgende reizen van de schepen, waarbij de reizen telkens per kalenderjaar ingaande op 1 januari en eindigend op 31 december worden gerekend;

d) voor alle passagiersschepen die op kruisvaart de haven aandoen, met uitzondering van deze waarvan sprake in §§ e, f en g : 3,10 F voor elke reis;

e) voor alle passagiersschepen van eenzelfde rederij, die op kruisvaart tweemaal in een jaar de haven aandoen en op de kruisvaart minstens vier buitenlandse havens aandoen in minstens drie verschillende landen gelegen : 2,40 F voor elke reis;

f) voor alle passagiersschepen van eenzelfde rederij, die op kruisvaart driemaal in één jaar de haven aandoen en op de kruisvaart minstens vier buitenlandse havens aandoen in minstens drie verschillende landen gelegen : 1,90 F voor elke reis;

g) voor alle passagiersschepen van eenzelfde rederij, die op kruisvaart minstens viermaal in een jaar de haven aandoen en op de kruisvaart minstens vier buitenlandse havens aandoen in minstens drie verschillende landen gelegen : 1,50 F voor elke reis.

E. De zeeschepen die langer dan een maand in de haven van Zeebrugge en Brugge, inbegrepen het kanaal en de dokken, vertoeven zullen voor elke bijkomende maand of gedeelte van een maand een bijkomend recht betalen van :

1. 1,30 F per ton van de B.R.T. van het schip dat binnengedruppen is voor laad- en/of losoperaties of voor herstelling;

2. 1,70 F per ton van de B.R.T. van het schip dat binnengedruppen is om er afgebroken te worden. De ligtijd wordt berekend tot op het ogenblik dat het schip op de scheepshelling getrokken is;

3. 2,60 F per ton van de B.R.T. van het schip, dat binnengedruppen is om op te liggen.

In elk van deze drie gevallen wordt echter steeds een minimum recht van 436 F per maand geheven.

F. Met het oog op de maximum beschikbare waterdiepte bij de H.H.W.S. zowel in de toegangspas tot de haven als in de haven zelf en aan de aanlegplaats, en rekening houdende met een

paquebot, et qui rentrent dans le port pour poursuivre leurs opérations de chargement et/ou de déchargement, sont dispensés du paiement du droit de tonnage pour cette nouvelle entrée.

Les navires qui dans certains cas spéciaux tels que l'incendie ou la force majeure, doivent quitter le port sur injonction de la capitainerie du port, puis y pénètrent de nouveau pour y poursuivre leurs opérations de chargement et/ou de déchargement sont; pour cette nouvelle arrivée, exonérés du paiement du droit de tonnage.

8° Les navires qui font escale dans le port de Zeebrugge et de Bruges uniquement pour attendre des ordres ou pour y être désarmés ou réparés ou dégazés sans y effectuer aucune opération commerciale, ou pour y être déchirés, bénéficient d'une réduction de 50 p.c. sur le droit fixé à la rubrique B.

D. Le droit visé à la rubrique A est, par tonneau du B.R.T. du paquebot, fixé comme suit :

a) 4 F pour tous les paquebots, à l'exception de ceux mentionnés ci-après, sous b, c, d, e, f et g;

b) pour tous les paquebots, considérés dans leur ensemble, qui appartiennent à une ligne régulière telle que définie sous C 2° « Définition d'une ligne régulière » :

— 3,50 F pour chacun des 10 premiers voyages des navires;

— 3,30 F pour chacun des 10 voyages suivants des navires;

— 2,80 F pour chacun des voyages suivants des navires, ces voyages étant chaque fois comptés par année civile commençant le 1er janvier et se terminant le 31 décembre;

c) pour tous les paquebots qui appartiennent à une ligne régulière telle que définie ci-dessus, sous C 2° « Définition d'une ligne régulière », mais qui, durant l'année :

— font escale dans le port au moins cinq fois par semaine :

— 2,50 F pour chacun des dix premiers voyages des navires;

— 2,20 F pour chacun des dix voyages suivants des navires;

— 1,85 F pour chacun des voyages suivants des navires;

— font escale dans le port au moins quinze fois par semaine :

— 2,30 F pour chacun des dix premiers voyages des navires;

— 2 F pour chacun des dix premiers voyages des navires;

— 1,70 F pour chacun des voyages suivants des navires, les voyages étant chaque fois comptés par année civile commençant le 1er janvier et se terminant le 31 décembre;

d) pour tous les paquebots qui, en croisière, font escale dans le port, à l'exception de ceux dont il est question aux points e, f et g : 3,10 F pour chaque voyage;

e) pour tous les paquebots d'un même armateur qui, en croisière, font escale dans le port deux fois par an et qui, au cours de la croisière, touchent au minimum quatre ports étrangers, situés dans trois pays différents au moins : 2,40 F pour chaque voyage;

f) pour tous les paquebots d'un même armateur qui, en croisière, font escale dans le port trois fois par an et qui, au cours de la croisière, touchent au minimum quatre ports étrangers, situés dans trois pays différents au moins : 1,90 F pour chaque voyage;

g) pour tous les paquebots d'un même armateur qui, en croisière, font escale dans le port au moins quatre fois par an et qui, au cours de la croisière, touchent au minimum quatre ports étrangers, situés dans trois pays différents au moins : 1,50 F pour chaque voyage.

E. Les navires qui séjourneront pendant plus d'un mois dans le port de Zeebrugge et de Bruges, y compris le canal et les bassins, paieront pour chaque mois ou fraction de mois supplémentaire, un supplément de droit qui est fixé à :

1. 1,30 F par tonneau du B.R.T. du navire entré pour effectuer des opérations de chargement et/ou de déchargement ou pour être réparé;

2. 1,70 F par tonneau du B.R.T. du navire entré pour y être démolé. Le séjour est calculé jusqu'au moment où le navire est tiré sur la cale de halage;

3. 2,60 F par tonneau du B.R.T. du navire entré pour être désarmé.

Dans chacun de ces trois cas, il sera toutefois perçu un droit minimum de 436 F par mois.

F. Eu égard au mouillage maximum disponible par P.H.M.V.E., tant dans la passe d'accès au port que dans le port lui-même et au poste d'accostage, et compte tenu du fait que la sécurité de la navi-

veilige vaart van het schip, die vereist dat sommige grote schepen de haven slechts met gedeeltelijke lading kunnen aanlopen, worden de tonnenmaatrechten (inbegrepen de verminderingen) met bijkomend 10 pct. verminderd. Een schip, een reder of een bevrachter zal slechts van deze vermindering voor gedeeltelijke lading kunnen genieten indien de beschikbare waterdiepte rond hoogtij het schip niet toelaat in de haven een cargo van ten minste 90 pct. van zijn normale cargovermogen binnen te brengen.

G. Worden ontslagen van het betalen van het tonnenmaatrecht :
— voor zover geen handelsverrichtingen worden uitgevoerd :

- * de schepen op bezoek en toebehorende aan een vreemde zee-macht;
- * de opleidingsschepen op bezoek;
- * het aannemersmaterieel dat ingezet wordt voor werken uit te voeren in opdracht van de Staat of van de M.B.Z., werken gelegen in de haveninrichtingen en de toegangen tot de haven vanuit zee;
 - de schepen toebehorende aan de Belgische Staat;
 - de vissersboten bestemd voor de vissershaven;
 - de yachten;
 - en de sleepboten die prestaties uitvoeren in opdracht van de M.B.Z.

H. Het aannemersmaterieel zoals zolderschuiten enz., en welke goederen vervoeren zullen een tonnenmaatrecht betalen van vier frank veertig berekend op de totale metrieke tonnen welke aangevoerd en afgevoerd worden.

Deze tarieven treden in werking op 1 januari 1981.

II. Aanlegrecht

Onverminderd de terzake van kracht zijnde bepalingen worden de tarieven van het aanlegrecht met ingang van 1 januari 1981 als volgt vastgesteld :

B. Het aanlegrecht bedraagt per metrieke ton goederen :

- a) in de haven Zeebrugge en het zeekanaal van Zeebrugge tot aan de brug van Dudzele met uitsluiting van de goederen hierna bepaald onder c en d : 3,20 F;
- b) in de haven van Brugge, inbegrepen de kanaalzone tot aan de brug van Dudzele, met uitsluiting van de goederen hierna bepaald onder c : 2,10 F;
- c) in de haven Zeebrugge, het zeekanaal en in de haven Brugge, voor as, zand, slakken, ijzererts, macadam, grint, ruwe steen niet bestemd om verder bewerkt te worden, kleine cokes 0/10, bakstenen en afvalprodukten : 1,50 F;
- d) in de haven Zeebrugge voor alle goederen vallende onder de verordening voor de verhandeling van springstoffen en munitie : 44 F.

III. Bijzonder recht op passagiers, voertuigen, dieren en het gebruik van de landingsinstallaties van de roll-on/roll-off terminal uitgebaat door de M.B.Z.

Onverminderd de terzake van kracht zijnde bepalingen worden de tarieven van het bijzonder recht op passagiers, voertuigen, dieren en het gebruik van de landingsinstallaties van de roll-on/roll-off terminal uitgebaat door de M.B.Z. als volgt vastgesteld :

A. Recht op passagiers :

Algemeen tarief :

- 1° Per passagier die inscheept of ontscheept naar of van een haven in Europa gelegen dient een recht te worden betaald van : 33,40 F vanaf 1 januari 1981.
- 2° Per passagier die inscheept of ontscheept naar of van een haven buiten Europa gelegen, dient een recht te worden betaald van : 100,20 F vanaf 1 januari 1981.
- 3° Per uitwijkeling die inscheept dient een recht te worden betaald van : 17,40 F vanaf 1 januari 1981.
- 4° Per passagier die binnen de 36 uur inscheept en ontscheept of omgekeerd met een schip van dezelfde rederij, dient slechts een enkelvoudig recht betaald te worden van : 50,80 F vanaf 1 januari 1981.

B. Recht op voertuigen :

Algemeen tarief :

- 1° Voor het ontschepen of inschepen van elk begeleid auto-voertuig, voertuig en alle aanhangwagens dient naast de rechten te heffen op de goederen, de personen en de dieren een bijzonder recht te worden betaald. Dit bijzonder recht bedraagt 50,80 F vanaf 1 januari 1981.

gation exige que certains grands navires ne puissent entrer dans le port qu'à charge partielle, les droits de tonnage (réductions comprises) sont réduits accessoirement de 10 p.c. Le navire, l'armateur ou l'affrètement ne pourra bénéficier de cette réduction pour charge partielle que si le mouillage disponible aux environs de la marée haute ne permet pas au navire d'amener dans le port, une cargaison qui représente au moins 90 p.c. de son port utile normal.

G. Sont exonérés du paiement du droit de tonnage :

— pour autant qu'il ne soit pas effectué d'opérations commerciales ;
* les navires à l'escale, appartenant à une force navale étrangère;

* les navires écoles à l'escale;

* le matériel d'entreprise utilisé pour l'exécution de travaux commandés par l'Etat ou par la « M.B.Z. », dans les installations portuaires ou dans les accès au port par la mer;

- les navires appartenant à l'Etat belge;
- les bateaux de pêche se rendant au port de pêche;
- les yachts;
- enfin, les remorqueurs effectuant des prestations sur ordre de la « M.B.Z. ».

H. Pour le matériel d'entreprise tel que chalands pontés etc., transportant des marchandises, il sera perçu un droit de tonnage de 4,40 F, droit qui sera calculé sur le total des tonnes métriques entrées et sorties.

Ces tarifs entrent en vigueur le 1er janvier 1981.

II. Droit d'accostage

Sans préjudice des dispositions en vigueur en la matière, les tarifs du droit d'accostage sont fixés comme suit, à partir du 1er janvier 1981 :

B. Le droit d'accostage s'élève par tonne métrique de marchandises :

- a) dans le port de Zeebrugge et sur le canal maritime de Zeebrugge jusqu'au pont de Dudzele, à l'exception des marchandises énumérées ci-après, sous c et d, à : 3,20 F;
- b) dans le port de Bruges, y compris la zone du canal jusqu'au pont de Dudzele, à l'exception des marchandises énumérées ci-après sous c, à : 2,10 F;
- c) dans le port de Zeebrugge, sur le canal maritime et dans le port de Bruges, pour les chargements de cendres, sable, laitier, minerais de fer, macadam, gravier, pierres brutes non destinées à être façonnées ultérieurement, petits cokes 0/10, briques et déchets, à : 1,50 F;
- d) dans le port de Zeebrugge, pour toutes les marchandises régies par le règlement relatif à la manipulation d'explosifs et de munitions, à : 44 F.

III. Droit spécial sur les passagers, les véhicules, les animaux et sur l'emploi des installations de débarquement du terminal roulier exploité par la « M.B.Z. »

Sans préjudice des dispositions en vigueur en la matière, les tarifs du droit spécial sur les passagers, les véhicules, les animaux et sur l'emploi des installations de débarquement du terminal roulier exploité par la « M.B.Z. », sont fixés comme suit :

A. Droit sur les passagers :

Tarif général :

- 1° Par passager à destination ou venant d'un port d'Europe, il sera perçu un droit de : 33,40 F à partir du 1er janvier 1981.
- 2° Par passager à destination ou venant d'un port extra-européen, il sera perçu un droit de : 100,20 F à partir du 1er janvier 1981.
- 3° Par émigrant qui s'embarque, il sera perçu un droit de : 17,40 F à partir du 1er janvier 1981.
- 4° Par passager qui dans un délai de 36 heures, embarque et débarque — ou vice versa — d'un balcon appartenant à un même armateur, il ne sera perçu qu'un droit simple de : 50,80 F à partir du 1er janvier 1981.

B. Droit sur les véhicules :

Tarif général :

- 1° Sur le débarquement ou l'embarquement de tout véhicule automobile, véhicule ou remorque accompagné, il sera perçu en plus des droits applicables aux marchandises, aux personnes et aux animaux, un droit spécial, dont le montant est fixé à 50,80 F à partir du 1er janvier 1981.

Vanaf 1 juni 1981 bedraagt voornoemd bijzonder recht :

- a) voor een personenwagen : 50,80 F ;
- b) voor een vrachtwagen, oplegger, trekker zonder oplegger : 50,80 F ;
- c) voor een trekker : 25,40 F (ingeval een oplegger getrokken wordt).

2° Voor het ontschepen of inschepen van elk begeleid tweewielig voertuig dient naast het recht op personen, een bijzonder recht te worden betaald. Dit bijzonder recht bedraagt 8,70 F vanaf 1 januari 1981.

3° Voor het ontschepen of inschepen van elk niet begeleid motorvoertuig, voertuig of aanhangwagen, dient een recht te worden betaald, berekend op het gewicht van het voertuig plus lading. Dit recht bedraagt 3,20 F per metrieke ton vanaf 1 januari 1981. Er wordt steeds een minimum recht geheven van 3,50 F vanaf 1 januari 1981.

C. Recht op dieren :

1° Voor het ontschepen of inschepen van paarden, koeien en elk dier wegende meer dan 50 kg, dient een recht te worden betaald van 17,40 F per dier vanaf 1 januari 1981.

2° Voor het ontschepen of inschepen van schapen, geiten en elk dier wegende tussen de 5 en de 50 kg, dient een recht te worden betaald van 5,10 F per dier vanaf 1 januari 1981.

3° Voor het ontschepen of inschepen van duiven en elk dier wegende minder dan 5 kg, dient een recht te worden betaald van 0,70 F per dier vanaf 1 januari 1981.

D. Gebruik van de landingsinstallaties van de roll-on/roll-off terminal uitgebaat door de M.B.Z.

Voor de eerste 250 uren gebruik van de installaties wordt een recht geheven van 1 256 F/half uur vanaf 1 januari 1981.

Voor alle volgende uren gebruik per kalenderjaar van de installaties bedraagt dit recht 835 F/half uur gebruik vanaf 1 januari 1981.

VI. Bijzondere bepalingen en het tarief voor het verblijf van vaartuigen andere dan zeeschepen in de haven

Onverminderd de terzake van kracht zijnde bepalingen worden de tarieven voor het verblijf van vaartuigen andere dan zeeschepen in de haven als volgt vastgesteld :

7° — Voor elk vaartuig, met uitzondering van de plezierboten, wordt een recht geheven per periode van dertig dagen verblijf in de haven.

Dit recht bedraagt voor elk vaartuig met een metrieke tonmaat van 225 ton of minder 290 F vanaf 1 december 1978 en 319 F vanaf 1 januari 1981.

Voor de grotere vaartuigen wordt dit recht berekend tegen 1,40 F per metrieke ton vanaf 1 januari 1981.

— Voor de plezierboten wordt een recht geheven per periode van één jaar verblijf in de haven.

Dit recht bedraagt voor elke boot met een metrieke tonmaat van 10 ton of minder 119 F vanaf 1 december 1978 en 131 F vanaf 1 januari 1981.

Voor de grotere boten wordt dit recht verhoogd met 8,70 F vanaf 1 januari 1981 voor elke bijkomende metrieke ton boven de 10 ton van de boot.

VII. Tarief der kranen

Onverminderd de terzake van kracht zijnde bepalingen worden de tarieven van de kranen als volgt vastgesteld vanaf 1 januari 1981 :

A. Basistarieven :

1. Kranen te Brugge :

1,5 t, 2,5 t en 5 t kranen met grijperbedrijf of haakbedrijf : 1 386 F/u.

2. Kranen te Zeebrugge :

a) 3 t grijperkranen met grijperbedrijf of haakbedrijf : 1 221 F/u ;

b) 8 t grijperkranen :

1° met grijperbedrijf of haakbedrijf (tot maximum volle belasting per manipulatie) : 2 195 F/u ;

2° voor uitsluitend haakbedrijf (belasting beperkt tot 3 t per manipulatie) : 1 386 F/u.

A partir du 1er juin 1981, ce droit spécial s'élève à :

- a) 50,80 F pour une voiture automobile ;
- b) 50,80 F pour un camion, une remorque, un tracteur sans remorque ;
- c) 25,40 F pour un tracteur (s'il tire une remorque).

2° Sur le débarquement ou l'embarquement de tout véhicule à deux roues accompagné, il sera perçu en plus du droit applicable aux personnes, un droit spécial dont le montant est fixé à 8,70 F à partir du 1er janvier 1981.

3° Sur le débarquement ou l'embarquement de tout véhicule automobile, véhicule ou remorque non accompagné, il sera perçu un droit, calculé sur le poids total du véhicule et de son chargement. Ce droit s'élève à 3,20 F par tonne métrique à partir du 1er janvier 1981. Il sera toujours perçu un droit minimum de 3,50 F à partir du 1er janvier 1981.

C. Droit sur les animaux :

1° Pour le débarquement ou d'embarquement de chevaux, de vaches et de tout autre animal d'un poids supérieur à 50 kg, il sera perçu un droit de 17,40 F par animal à partir du 1er janvier 1981.

2° Pour le débarquement ou l'embarquement de moutons, de chèvres et de tout autre animal d'un poids de 5 à 50 kg, il sera perçu un droit de 5,10 F par animal à partir du 1er janvier 1981.

3° Pour le débarquement ou l'embarquement de pigeons et de tout autre animal d'un poids inférieur à 5 kg, il sera perçu un droit de 0,70 F par animal à partir du 1er janvier 1981.

D. Emploi des installations de débarquement du terminal roulier exploité par la « M.B.Z. » :

Pour les 250 premières heures d'emploi des installations, il est perçu un droit de 1 256 F par demi-heure à partir du 1er janvier 1981.

Pour toutes les heures suivantes d'emploi, comptées par année civile, des installations, ce droit s'élève à 835 F par demi-heure d'emploi à partir du 1er janvier 1981.

VI. Dispositions spéciales et tarif de séjour au port de bâtiments autres que les navires

Sans préjudice des dispositions en vigueur en la matière, les tarifs, pour le séjour au port de bâtiments autres que les navires, sont fixés comme suit :

7° — Il est perçu pour chaque bâtiment, à l'exception des bateaux de plaisance, un droit par période de trente jours de séjour dans le port.

Pour chaque bâtiment d'un tonnage métrique de 225 tonnes ou moins, ce droit s'élève à 290 F à partir du 1er décembre 1978 et à 319 F à partir du 1er janvier 1981.

Pour les bâtiments de plus gros tonnage, ce droit est fixé à 1,40 F par tonne métrique à partir du 1er janvier 1981.

— Il est perçu pour les bateaux de plaisance, un droit par période d'un an des séjour dans le port.

Ce droit s'élève, par bateau d'un tonnage métrique de 10 tonnes ou moins, à 119 F à partir du 1er décembre 1978 et à 131 F à partir du 1er janvier 1981.

Pour les bateaux de plus gros tonnage, il est majoré, à partir du 1er janvier 1981, de 8,70 F par tonne métrique supplémentaire au-delà des 10 tonnes du bateau.

VII. Tarif des grues

Sans préjudice des dispositions en vigueur en la matière, les tarifs des grues sont fixés comme suit à partir du 1er janvier 1981 :

A. Tarifs de base :

1. Grues de Bruges :

Grues de 1,5 t, 2,5 t et 5 t fonctionnant à grappins ou à crochets : 1 386 F/h.

2. Grues de Zeebrugge :

a) grues de 3 t à grappins fonctionnant à grappins ou à crochets : 1 221 F/h ;

b) grues de 8 t à grappins :

1° fonctionnant à grappins ou à crochets (jusqu'à pleine charge maximale par manipulation) : 2 195 F/h ;

2° fonctionnant exclusivement à crochets (charge limitée à 3 t par manipulation) : 1 386 F/h.

B. Bijkomende rechten toepasselijk op alle kranen te Brugge en te Zeebrugge :

1. Voor alle gebruik van de kranen buiten de gewone uren (gewone werkdagen van 8 u. tot 17 u.) :

- a) op de gewone werkdagen van 17 u. tot 19 u. : 77 F/u;
- b) op de gewone werkdagen van 19 u. tot 24 u. en van 0 u. tot 8 u. : 154 F/u.;
- c) op zon- en feestdagen en op zaterdagen van 12 u. tot 24 u. : 308 F/u.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 9 april 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Openbare Werken,
L. OLIVIER

De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 7 april 1982 is de heer De Bont, Franciscus, erevoorzitter van de arbeidsrechtbank te Turnhout, bevorderd tot Commandeur in de Kroonorde.

Bij koninklijk besluit van 14 april 1982 is de heer Wouters, Lodewijk, ereplaatsvervangend rechter in de politierechtbank te Mechelen, benoemd tot Ridder in de Leopoldsorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 29 april 1982 :

— is de heer Joris, A., onderzoeksrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel, benoemd tot voorzitter van deze rechtbank;

— is de heer Caprasse, E., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Aarlen, aangewezen tot het ambt van jeugdrechter in deze rechtbank, voor een termijn van een jaar met ingang van 7 mei 1982.

Notariaat

Bij koninklijke besluiten van 26 april 1982 :

— is aan de heer Regout, R., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van notaris ter standplaats Brussel;

— is de heer Caeymaex, G., licentiaat in de rechten, licentiaat in het notariaat te Wezembeek-Oppem, benoemd tot notaris ter standplaats Brussel.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

Politiecommissaris. — Ontslagverlening

Bij koninklijk besluit d.d. 22 april 1982 wordt aan de heer Vandendungen, Joseph-Marie, op zijn verzoek, met ingang van 1 oktober 1982, ontslag verleend uit zijn ambt van politiecommissaris van de stad Antwerpen (arrondissement Antwerpen).

Hij wordt gemachtigd de eretitel van zijn ambt te voeren.

B. Redevances supplémentaires applicables à l'usage de toutes les grues de Bruges et de Zeebrugge :

1. Pour tout usage de grues en dehors des heures normales (jours ouvrables ordinaires de 8 h à 17 h) :

- a) les jours ouvrables ordinaires, de 17 h à 19 h : 77 F/h;
- b) les jours ouvrables ordinaires, de 19 h à 24 h et de 0 h à 8 h : 154 F/h;
- c) les dimanches et les jours fériés ainsi que les samedis, de 12 h à 24 h : 308 F/h.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 9 avril 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Travaux publics,
L. OLIVIER

Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 7 avril 1982, M. De Bont, Franciscus, président honoraire du tribunal de travail de Turnhout, est promu Commandeur de l'Ordre de la Couronne.

Par arrêté royal du 14 avril 1982, M. Wouters, Lodewijk, juge suppléant honoraire au tribunal de police de Malines, est nommé Chevalier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile.

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 29 avril 1982 :

— M. Joris, A., juge d'instruction au tribunal de première instance de Nivelles, est nommé président de ce tribunal;

— M. Caprasse, E., juge au tribunal de première instance d'Arion, est désigné aux fonctions de juge de la jeunesse à ce tribunal, pour un terme d'un an prenant cours le 7 mai 1982.

Notariat

Par arrêtés royaux du 26 avril 1982 :

— est acceptée, à sa demande, la démission de M. Regout, R., de ses fonctions de notaire à la résidence de Bruxelles;

— M. Caeymaex, G., licencié en droit, licencié en notariat à Wezembeek-Oppem, est nommé notaire à la résidence de Bruxelles.

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

Commissaire de police. — Démission

Par arrêté royal du 22 avril 1982, la démission offerte par M. Vandendungen, Joseph-Marie, de ses fonctions de commissaire de police de la ville d'Anvers (arrondissement d'Anvers), est acceptée à la date du 1er octobre 1982.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.